

عنوان مقاله:

تحلیل خطاهای زبان آموزان ایرانی در استفاده از آرتیکل‌های زبان فرانسه

محل انتشار:

فصلنامه مطالعات زبان و ترجمه، دوره 50، شماره 3 (سال: 1396)

تعداد صفحات اصل مقاله: 19

نویسندگان:

محمد رضا فارسیان - دانشگاه فردوسی مشهد

سارا جوانمردی - دانشگاه فردوسی مشهد

خلاصه مقاله:

آرتیکل یکی از موضوعات چالش برانگیز در زبان فرانسه است. در روند یادگیری زبان فرانسه، این عنصر پویا و پیچیده به عنوان یکی از مشکلات اساسی زبان آموزان فارسی زبان مطرح می شود، چرا آرتیکل‌ها در زبان فارسی، به همان شکل و ساختاری زبان فرانسه وجود ندارند. بنابراین با استفاده از روش تجربی، پرسش‌نامه‌هایی به منظور ارزیابی توانایی زبان آموزان ایرانی در کاربرد آرتیکل فرانسه، در سه سطح مقدماتی، متوسطه و پیشرفته تهیه و در اختیار زبان آموزان قرار گرفت تا بتوان به این سؤال پاسخ داد که مهم‌ترین موارد خطا در استفاده از آرتیکل‌ها کدامند و راه‌های مقابله با این خطاها چیست؟ نتایج این تحقیق نشان می‌دهد که بیشترین موارد خطا در کاربرد آرتیکل‌ها ناشی از تأثیر منفی زبان مادری و گاه ناشی از تداخل زبان مادری با زبان خارجی مقصد است. همچنین ممکن است، زبان آموز به دلیل آشنا نبودن با قواعد یا بی‌اطلاعی از برخی نکات دستوری مرتکب خطا شود.

کلمات کلیدی:

تحلیل خطای زبان آموزان، آموزش زبان، آرتیکل، زبان فرانسه، زبان شناسی

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/1172453>

